

FRANÇAIS

2 cartouches de lames remplaçables pour épilateur O'liss G898E

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité de votre épilateur O'liss (G898E).
Veuillez suivre rigoureusement tous les avertissements et directives donnés par BaByliss en matière de sécurité.



REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE À LAMES

Pour libérer la cartouche, pressez le bouton situé sur le côté de la tête rotative vers le bas. Saisissez une nouvelle cartouche et ôtez son emballage protecteur. Insérez la cartouche en la faisant glisser latéralement dans la tête de l'appareil jusqu'à obtenir un clic.

UTILISATION

Pour un rasage rapide des jambes, placez la tête de rasage à lames rotative sur l'appareil. Allumez l'appareil en appuyant une fois sur le bouton pour la vitesse I ou deux fois pour la vitesse II. Travaillez uniquement dans le sens opposé à la pousse des poils. Pour un confort maximal et un résultat parfait, nous vous recommandons d'utiliser la tête de rasage à lames rotative sur une peau humide.

Attention : Ne pas utiliser la tête de rasage à lames rotative sur une peau sèche.

Ne pas appliquer de parfum ou de déodorant dans les 24 heures suivant le rasage.

Après l'épilation ou le rasage, nous vous conseillons d'utiliser un lait hydratant pour adoucir la peau.

IMPORTANT

Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes, des coupures, des brûlures, des verrues, des grains de beauté, sur une peau brûlée par le soleil ou sur des varices. Ne pas utiliser en cas d'irritation ou d'infections de la peau, telles que psoriasis ou eczéma sur les jambes. Ne pas utiliser pour l'épilation ou le rasage du visage, des cheveux, de la poitrine, des sourcils, des cils ou des parties génitales.

ENTRETIEN

Nous recommandons de désinfecter régulièrement les têtes de l'appareil et les accessoires à l'alcool.

ENGLISH

2 replaceable blade cartridges for O'liss G898E epilator

Before use, please carefully read the user manual and safety precautions of your O'liss (G898E) epilator. Please follow precisely all safety warnings and directions given by BaByliss.



REPLACING THE BLADE CARTRIDGE

To release the cartridge, press the button located on the side of the rotating head down. Take a new cartridge and remove its protective packaging. Insert the cartridge by sliding it sideways into the head of the appliance until you hear it click.

USE

To shave your legs quickly, place the shaving head with rotating blades on the appliance. Turn the appliance on by pressing the button once for speed I or twice for speed II. Move the appliance only against the direction of growth of your hair. For maximum comfort and perfect results, we recommend you use the shaving head with rotating blades on wet skin.

Caution: Do not use the shaving head with rotating heads on dry skin.

Do not use perfume or deodorant for 24 hours after shaving.

After depilation or shaving, we recommend you use moisturising milk to soften your skin.

IMPORTANT

Do not use on open sores, cuts, burns, warts, beauty spots, sunburned skin or varicose veins. Do not use if you have a skin irritation or infection, like psoriasis or eczema, on your legs. Do not use to depilate or shave your face, head, chest, eyebrows, eyelashes or genital area.

MAINTENANCE

We recommend using alcohol on the heads of the appliance and the accessories to disinfect.

DEUTSCH

2 Kartuschen mit Ersatzklingen für den Epilierer O'liss G898E

Lesen Sie vor der ersten Anwendung unbedingt sorgfältig die Bedienungsanleitung und Sicherheitsanweisungen Ihres O'liss (G898E) Gerätes durch. Bitte befolgen Sie präzise alle Sicherheitsanweisungen von BaByliss.



AUSWECHSELN DER KLINGENKARTUSCHE

Drücken Sie den Knopf an der Seite des Drehkopfs nach unten, um die Kartusche freizugeben. Nehmen Sie eine neue Kartusche und entfernen Sie die Schutzverpackung. Setzen Sie die neue Kartusche ein, indem Sie sie seitlich in den Gerätekopf schieben, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.

GEBRAUCH

Für eine schnelle Rasur der Beine befestigen Sie den Drehklingen-Scherkopf auf dem Gerät. Schalten Sie Ihr Gerät ein, indem Sie die Taste einmal drücken, um die Stufe I zu aktivieren, und zweimal für die Stufe II. Gehen Sie ausschließlich in entgegengesetzter Haarwuchsrichtung vor. Für ein Höchstmaß an Komfort und ein perfektes Resultat empfehlen wir Ihnen, den Drehklingen-Scherkopf auf feuchter Haut zu verwenden.

Achtung: Den Drehklingen-Scherkopf nicht auf trockener Haut verwenden.

Während der ersten 24 Stunden nach dem Rasieren kein Parfum oder Deo auftragen.

Nach dem Epilieren oder Rasieren empfehlen wir, eine Feuchtigkeitsmilch aufzutragen, um die Haut geschmeidig zu machen.

WICHTIG

Nicht auf offenen Wunden, Schnitten, Verbrennungen, Warzen, Leberflecken, sonnenverbrannter Haut oder Krampfadern verwenden. Nicht benutzen im Fall von Reizungen oder Entzündungen der Haut wie Psoriasis oder Ekzemen auf den Beinen. Nicht anwenden, um Gesicht, Kopfhaar, Brust, Augenbrauen oder den Genitalbereich zu epilieren bzw. zu rasieren.

PFLEGE

Wir raten Ihnen, die Köpfe des Geräts und die Zubehörteile regelmäßig mit Alkohol zu desinfizieren.

NEDERLANDS

2 extra verwisselbare messenhouders voor het O'liss G898E ontharingsapparaat

Lees voor gebruik zeer aandachtig de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften van het O'liss G898E ontharingsapparaat. Volg nauwkeurig alle aangegeven veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen die gegeven worden door BaByliss.



HET VERVANGEN VAN DE MESHOUDER

Om de meshouder los te maken, drukt u de knop naast de roterende kop naar beneden. Neem een nieuwe meshouder en verwijder de beschermende verpakking. Plaats de nieuwe meshouder, door hem zijdelings in de kop van het apparaat te laten glijden tot hij klikt.

GEBRUIK

Om snel de benen te kunnen scheren, plaatst u de scheerkop met ronddraaiende messen op het apparaat. Zet het apparaat aan door op de knop te drukken: eenmaal voor snelheid I of tweemaal voor snelheid II. Werk uitsluitend tegen de haargroei-richting in. Voor optimaal comfort en een perfect resultaat adviseren wij het gebruik van een scheerkop met ronddraaiende messen op een vochtige huid.

Let op: De scheerkop met ronddraaiende messen niet gebruiken op een droge huid.

Geen parfum of deodorant aanbrengen binnen 24 uur na het scheren.

Na het epilieren of scheren adviseren wij het gebruik van een hydraterende melk om de huid te verzachten.

BELANGRIJK

Niet gebruiken op open wondjes, sneetjes, brandwonden, wratten, moedervlekken, een door de zon verbrande huid, of op spataderen. Niet gebruiken bij huidirritatie of infecties op de benen, zoals psoriasis of eczeem. Niet gebruiken voor het epilieren en scheren van het gezicht, het haar, de borst, de wenkbrauwen, de wimpers of de geslachtsdelen.

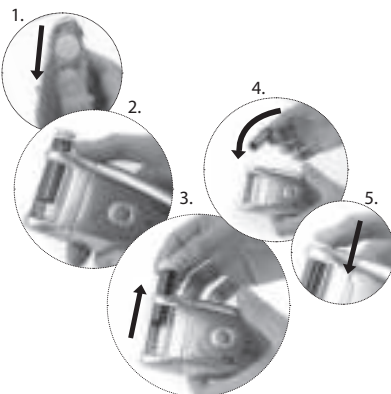
ONDERHOUD

Wij raden aan om de koppen en accessoires van het apparaat regelmatig te desinfecteren.



G899E
made in Israel

Lames rotatives O'liss, 2 recharges
O'liss rotating blades, 2 cartridges



ITALIANO

2 cartucce di lame sostituibili per epilatore O'lyss G898E



Prima dell'utilizzo leggere attentamente il manuale istruzioni e le precauzioni di sicurezza del vostro epilatore O'lyss G898E. Si prega di seguire rigorosamente tutte le avvertenze e le indicazioni fornite da BaByliss.

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA PER LE LAME

Per liberare la cartuccia, premere il pulsante posto sul lato della testina rotante verso il basso. Prendere una nuova cartuccia e togliere l'imballaggio protettivo. Inserire la cartuccia facendola scorrere lateralmente nella testina dell'apparecchio fino a sentire lo scatto.

UTILIZZO

Per una rasatura rapida delle gambe, mettete la testina di rasatura a lame rotanti sull'apparecchio. Accendere l'apparecchio premendo una volta sul pulsante per la velocità I o due volte per la velocità II. Procedere unicamente nel senso opposto di ricrescita dei peli. Per il massimo comfort e un risultato perfetto, raccomandiamo di utilizzare una testina di rasatura a lame rotanti su una pelle umida.

Attenzione: Non utilizzare la testina di rasatura a lame rotanti su una pelle asciutta.

Non applicare profumo o deodorante nelle 24 ore successive alla rasatura.

Dopo l'epilazione o la rasatura, consigliamo di usare un latte idratante per ammorbidire la pelle.

IMPORTANTE

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di ferite non rimarginate, tagli, ustioni, verruche, nei, pelle scottata dal sole o varici. Non utilizzare l'apparecchio in caso di irritazioni o infezioni cutanee, come psoriasi o eczema. Non utilizzare per l'epilazione o la rasatura del viso, dei capelli, della pancia, delle sopracciglia, delle ciglia o delle parti genitali.

PULIZIA

Raccomandiamo di disinfettare regolarmente con alcool le testine dell'apparecchio e gli accessori.

ESPAÑOL

2 cartuchos de cuchillas de repuesto para depilador O'lyss G898E



Antes de utilizar, es imprescindible leer atentamente las instrucciones de uso y recomendaciones de seguridad de la depiladora O'lyss G898E. Por favor, las directrices y advertencias en materia de seguridad indicadas por BaByliss deben ser seguidas rigurosamente.

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE CUCHILLAS

Para sacar el cartucho, empuje hacia abajo el botón situado en el lateral del cabezal giratorio: Tome un nuevo cartucho y retire el embalaje protector. Coloque el cartucho deslizándolo lateralmente en el cabezal del aparato hasta que encaje.

UTILIZACIÓN

Para un afeitado rápido de las piernas, coloque el cabezal de afeitado de cuchillas giratorias sobre el aparato. Encienda el aparato pulsando una vez el botón para la velocidad I y dos veces para la velocidad II. Trabaje únicamente a contrapelo. Para una comodidad máxima y un resultado perfecto, le recomendamos que utilice el cabezal de afeitado con cuchillas giratorias sobre la piel húmeda.

Atención: No utilice el cabezal de afeitado de cuchillas giratorias sobre la piel seca.

No aplique perfume o desodorante en las 24 horas posteriores al afeitado.

Tras la depilación o el afeitado, le aconsejamos que utilice una leche hidratante para suavizar la piel.

IMPORTANTE

No utilice este aparato sobre heridas abiertas, cortes, quemaduras, verrugas, lunares, sobre una piel quemada por el sol o sobre varices. No lo utilice en caso de irritación o de infecciones de la piel, como psoriasis o eczema en las piernas. No lo utilice para depilar o afeitar el rostro, el cuero cabelludo, el pecho, las cejas, las pestañas o las partes genitales.

MANTENIMIENTO

Le recomendamos que desinfecte regularmente los cabezales y los accesorios con alcohol.

PORTUGUÊS

2 cartuchos de lâminas sobresselentes para epilador O'lyss G898E



Leia atentamente o manual de utilização e os conselhos de segurança antes de utilizar o epilador O'lyss G898E. Siga rigorosamente todos os avisos e instruções da BaByliss em matéria de segurança.

SUBSTITUIÇÃO DO CARTUCHO DE LÂMINAS

Para soltar o cartucho, exerça pressão no botão situado ao lado da cabeça rotativa para baixo. Pegue num novo cartucho e retire-o da embalagem de proteção. Introduza o cartucho fazendo-o deslizar lateralmente na cabeça do aparelho até encaixar.

UTILIZAÇÃO

Para um corte rápido dos pêlos das pernas, coloque a cabeça de corte com lâminas rotativas no aparelho. Acenda o aparelho carregando uma vez no botão para a velocidade I ou duas vezes para a velocidade II. Trabalhe unicamente no sentido oposto ao crescimento do pêlo. Para um conforto máximo e um resultado perfeito, recomenda-se que utilize a cabeça de corte com lâminas rotativas em pele húmida.

Atenção: não utilize a cabeça de corte com lâminas rotativas em pele seca.

Não use perfume ou desodorizante nas 24 horas subsequentes.

Após a depilação ou o corte, recomenda-se que use um leite hidratante para suavizar a pele

IMPORTANTE

Não utilize em feridas abertas, cortes, queimaduras, verrugas, sinais, pele recentemente bronzada ou varizes. Não utilize em caso de irritação ou infecção da pele, tais como psoríase ou eczema nas pernas. Não utilize para depilar a cara, a cabeça, o peito, as sobrancelhas, as pestanas ou as partes genitais.

MANUTENÇÃO

Recomenda-se que as cabeças do aparelho e os acessórios sejam frequentemente desinfectados com álcool.

POLSKI

2 wkłady wymiennych ostrzy do depilatora O'lyss G898E



Przed każdorazowym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla depilatora O'lyss (G898E). Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek BaByliss w zakresie bezpieczeństwa.

WYMIANA ZESTAWU OSTRZY

Aby odblokować zestaw, przesunąć przycisk znajdujący się z boku głowicy obrotowej w dół. Chwycić nowy zestaw i ściągnąć z niego opakowanie zabezpieczające. Założyć zestaw wsuwając go z boku na głowicę urządzenia, aż do zablokowania.

UŻYTKOWANIE

Aby szybko ogolić nogi, założyć głowicę gołącą z obrotowymi ostrzami na urządzenie. Włączyć urządzenie naciskając jeden raz przycisk, aby wybrać prędkość I lub dwa razy - prędkość II. Przesuwać wyłączenia w kierunku przeciwnym do kierunku rośnięcia włosa. Aby zapewnić maksymalny komfort i doskonały rezultat, zalecamy używanie głowicy gołącej z obrotowymi ostrzami na skórze wilgotnej.

Uwaga: Nie używać głowicy gołącej z obrotowymi ostrzami na skórze suchej.

Nie stosować perfum ani dezodorantów przez 24 godziny po goleniu.

Po depilacji lub goleniu, zalecamy użyć mleczka nawilżającego, aby wygładzić skórę.

WAŻNE

Nie golić w okolicach otwartych ran, skaleczeń, oparzeń, brodawek, pieprzyków, skóry spalonej słońcem lub żyłaków. Nie używać w razie podrażnienia lub chorób skóry, takich jak łuszczyca lub egzema na nogach. Nie stosować do depilacji lub golenia twarzy, włosów, klatki piersiowej, brwi, rzęs lub miejsc intymnych.

CZYSZCZENIE

Zalecamy regularnie odkażać alkoholem głowicę urządzenia i nakładki.

РУССКИЙ

2 картриджа со сменными лезвиями для эпилятора O'lyss G898E



Прежде, чем начать пользоваться аппаратом, внимательно ознакомьтесь с инструкцией пользователя и правилами безопасности для эпилятора O'lyss (G898E).

Строго соблюдайте все предостережения и указания по безопасности, данные фирмой BaByliss.

ЗАМЕНА БЛОКА ЛЕЗВИЙ

Чтобы освободить блок лезвий, передвиньте вниз кнопку, расположенную со стороны вращающейся головки. Снимите защитную упаковку с нового запасного блока лезвий. Вставьте блок в головку аппарата сбоку скользящим движением до щелчка.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ

Для быстрого бритья ног установите на аппарат бреющую головку с вращающимися лезвиями. Включите аппарат, нажав на кнопку. После одного нажатия аппарат работает на скорости I; для включения скорости II нажмите на кнопку два раза. Передвигайте аппарат только в направлении, противоположном росту волосков. Для обеспечения максимального комфорта и безупречного результата мы рекомендуем вам пользоваться бреющей головкой с вращающимися лезвиями на влажной коже.

Внимание: Не пользуйтесь бреющей головкой с вращающимися лезвиями на сухой коже.

В течение 24 часов после бритья не наносите на кожу духи или дезодорант.

После эпиляции или бритья рекомендуем воспользоваться увлажняющим молочком для смягчения кожи.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

Аппаратом не следует пользоваться на тех местах, где есть открытые раны, порезы, ожоги, бородавки, родинки, солнечные ожоги или варикозные вены. Не пользуйтесь аппаратом, если кожа раздражена или инфицирована, как, например, при псориазе или экземе. Не применяйте аппарат для эпиляции или бритья лица, волос, груди, бровей, ресниц или половых органов.

УХОД

Рекомендуется регулярно дезинфицировать спиртом головку аппарата и аксессуары.